



Tygodnik — Organ Stowarzyszeń Społecznych powiatu białskiego.

Redakcja i Administracja: Biała-Podl., Zamek.
Sekretarjaty czynne od godz. 13-ej do 14-ej.

Cena 10 gr.

Konto P.K.O. 51.161 Wł. konta: K.K.O. Biała-Podl.
Na odwrocie zaznaczać: na rachunek „Gł. Społ.”

GŁOSUJEMY!

*„Każde pokolenie obowiązane jest wysiłkiem własnym
wzmóc siłę i powagę Państwa.*

*Za spełnienie tego obowiązku odpowiada przed potom-
nością swoim honorem i swoim imieniem*.*

Głosujemy, bo doceniamy powagę wyborów!

Głosujemy, bo pragniemy skorzystać z prawa wyborczego, bo pragniemy spełnić nasz obowiązek obywatelski!

W dniu wyborów stajemy gromadnie przed urną wyborczą świadomi, że :

— akt wyborów jest momentem niezmiernej wagi dla życia społecznego i gospodar-
czego Państwa!

— korzystając z prawa wyborczego, czynnie ustosunkowujemy się do poczyniń spo-
łecznych i państwowych!

— usuwamy niezdrowy nalot partyjnictwa rozlicznych stronnictw, wyścigających się
w metodach tumanienia ludzi przed wyborami!

— dajemy wyraz obrażonym partyjnikom, których nowa ordynacja wyborcza odsuwa
od wpływu na bieg życia zbiorowego, że praca jest podstawą życia społecznego, a nie
partyjnictwo!

— głosujemy na ludzi a nie na numerki, na ludzi z terenu, ludzi, którzy znają nasze
bóle i troski, a jednocześnie doceniają powagę zagadnień państwowych!

— wybieramy nowych ludzi do nowych prac nad podniesieniem życia gospodarczego,
społecznego i kulturalnego naszych wsi i miast!

— wybieramy mniej posłów, ale zato ludzi godnych naszego zaufania, wypróbowanych
w swej dotychczasowej pracy społecznej i zdających sobie dokładnie sprawę z obowiązków, ja-
kie biorą na siebie!

— głosujemy, bo pragniemy przez powołanie energicznych ludzi do pracy przyspieszyć
poprawę naszego życia gospodarczego!

— stajemy wspólnie do wyborów, aby dać wyraz prawdzie, że „w jedności siła“!

— spełniamy obowiązek obywatelski przy urnie wyborczej, bo pragniemy spełnić nakaz
nowej konstytucji!

**Spełniamy obowiązki codzienne, spełnijmy i obowiązek odświętny, jakim jest
udział w głosowaniu!**

Świadomi powagi wyborów i odpowiedzialności za nie — głosujemy!

Życiorysy kandydatów na posłów do Sejmu.

Mirski Kazimierz.

Urodzony dnia 3.VII. 1891 r. w majątku Woroniec pow. Biała Podlaska. Do roku 1904 uczęszczał do Gimnazjum w Białej Podlaskiej. W tym czasie uczniowie w/w Gimnazjum, których uczucia patryotyczne i religijne stale były poniewierane przez moskiewskich nauczycieli, doprowadzeni do rozpaczliwej zorganizowali strejk szkolny. W tym bohaterkim porywie protestu brał czynny udział Kazimierz Mirski. Po zdławieniu strejku, wydany z tak zwanym „wilczym biletem“, zmuszony był wyjechać do Warszawy i tam wstąpił do Szkoły im. Generała Chrzanowskiego. Po jej ukończeniu wyjeżdża do Niemiec, gdzie wstępuje do Wyższej Szkoły Rolniczej w Hohenheimie a następnie w Berlinie. Podczas swego pobytu na obczyźnie rozwija Kazimierz Mirski bardzo intensywną pracę niepodległościową i kulturalno-oświatową wśród emigrantów. Sprawdzianem skuteczności tej pracy może być fakt, że władze niemieckie zwróciły się do Kazimierza Mirskiego za pośrednictwem rektora Wyższej Szkoły Rolniczej z kategorycznym ostrzeżeniem, iż, jeśli tej pracy nie zaprzestanie, będzie wydany z granic Cesarstwa Niemieckiego. W roku 1917, Kazimierz Mirski przebywając na ziemiach rozpadającego się w ogniu rewolucji Imperjum Rosyjskiego, przystępuje do Związku Wojskowych Polaków i zaciąga się do 3 pułku ułanów I Polskiego Korpusu Wschodniego. W szeregach tego pułku stacza szereg bitw z bandami bolszewickimi. Po rozbrojeniu przez Niemców I Korpusu, wraca do kraju i w 1918 r. wstępuje jako ochotnik do 3-go, a następnie 203 pułku ułanów w stopniu podchorążego. Bierze udział w bitwie pod Ciechanowem, Płońskiem i Mławą, w walkach w lubelszczyźnie i w walkach pościgowych na Wołyniu. Odznaczony Krzyżem Walecznych z okuciem. W roku 1921 zostaje zwolniony z wojska i osiada w majątku Woroniec. Następuje okres wytężonej pracy samorządowej, gospodarczej, społecznej, politycznej, trwający do chwili obecnej. Piastuje z wyboru godności: członka Wydziału Powiatowego, Rady Gminnej i Rady Wojewódzkiej. Jest prezesem O. T. O. i K. R.; Związku Ziemiaków; członkiem Lub. Izby Rolniczej. Był prezesem Powiatowego Zarządu Och. Str. Poż. i członkiem Woj. Zarz. Och. Str. Poż. Pełni zaszczytne obowiązki prezesa Rady Powiatowej B. B. W. z R. Za tak wszechstronną pracę został Kazimierz Mirski odznaczony: orderem Polonia Restituta V kl., oraz złotym Krzyżem Zasługi.

Bakon Józef

Urodzony dnia 22.IV.1899 r. we wsi Swierze pow. Radzyń Podlaski. Syn drobnego rolnika. Wystąpił do szkoły w Siedlcach, cały wolny czas od nauki poświęcał nie jak Jego rówieśnicy — zabawom, lecz pracy organizacyjnej. Mając lat 13 wstępuje do drużyny harcerskiej w Siedlcach i jest jej bardzo czynnym członkiem. Nadeszła Wielka Wojna Światowa. Błysk polskiej szabli w mocarnej dłoni Komendanta Legionów Józefa Piłsudskiego wydobyl z głębin duszy Młodzieży Polskiej ideę walki o Niepodległość. Za tą wielką ideą poszedł i Józef Bakon a umiłował ją po chłopsku, jak ziemię żywicielkę, z całej swej duszy. W roku 1916 Józef Bakon kończy Tajną Szkołę Wojskową Polskiej Organizacji Wojskowej w Siedlcach. Wyjeżdża do powiatu Radzyńskiego i w gminie Suchowola tworzy placówkę Polskiej Organizacji Wojskowej, której członków zaprzysięga. Ścigany przez żandarmerię niemiecką, narażony każdej chwili na śmierć lub więzienie, prowadzi konspiracyjną pracę niepodległościową. Po rozbrojeniu okupantów wstępuje w listopadzie 1918 r. do tworzącego się 22 pułku piechoty. W roku 1919 kończy podchorążówkę i otrzymuje przydział do 55 pułku piechoty. Przez cały czas wojny polsko-rosyjskiej przebywa na froncie. Ranny w bitwie pod Kartuzką Berezą nie chce iść do szpitala lecz pozostaje przy pułku. Dnia 13 sierpnia 1920 r. w Dęblinie Józef Bakon otrzymał z rąk Naczelnego Wodza Marszałka Józefa Piłsudskiego najwyższe odznaczenie wojskowe „Virtuti Militari“. Dnia 17 września 1920 r. w bitwie pod Laskowcem zostaje ciężko ranny i po rocznym pobycie w szpitalu zwolniony z wojska jako 75% inwalida. Składa maturę, kończy Wyższą Szkołę Handlową w Warszawie. Po ukończeniu studjów prowadzi bardzo ożywioną akcję społeczno-kulturalną. Organizuje cały szereg odczytów wieców na terenie powiatu Radzyńskiego. Występuje bardzo ostro w obronie drobnych rolników i robotników rolnych. Bierze czynny udział w akcji wyborczej do ciał ustawodawczych w 1928 i 1930 r. Jest członkiem „Zrębu“, Związku Peowiaków, Federacji P.Z.O.O. i wielu innych organizacji. Pracuje zawodowo jako wykładowca w Gimnazjum Kupieckim w Warszawie. W roku 1933 zostaje odznaczony przez Pana Prezydenta Rzeczypospolitej za pracę niepodległościową Krzyżem Niepodległości.

Z powodu braku miejsca, życiorysy pp. St. Zielińskiego i A. Potockiego zamieścimy w następnym numerze.

Redakcja.

SPRAWOZDANIE

Powiatowego Komitetu Pomocy Ofiarom Powodzi w Białej-Podl.

W Białej Podlaskiej powołano do życia Komitet Powiatowy w dniu 25 lipca 1934 r. na ogólnym zebraniu przedstawicieli Władz, duchowieństwa i organizacji społecznych. Skład Powiatowego Komitetu przedstawiał się następująco: Prezydium — Przewodniczący Starosta Stefan Modliński, Vice-Przewodniczący Ks. Kanonik Ginalski; Członkowie:

tecki, p. Mecenas Wincenty Skudro, p. Dr. Chołodkowski, p. Rejent Chludziński, p. Inspektor Szkolny Donten, p. Inż. Pęczalski, p. Jan Kułakowski, Rabin Uczeń, p. Kpt. Kolbusz, p. Chyżyńska, p. Karski, p. Światopółk-Mirski, p. Dr. Gelbard, p. Dr. Lipski. Sekcja Propagandowa: Przewodniczący PPIk. Budrewicz; Członkowie: Dyrektor Damrosz, Kierownik Makaruk, Prof. Grys, p.

Dontenowa, Ks. Prob. Tuz, Ks. Prob. Jankowski, Dyrektor Kosiba, p. Dr. Safjan, p. Dr. Koźmiński, p. Jachimowiczowa. Sekcja Zbiórkowa: Przewodnicząca p. Czesława Modlińska; Członkowie: p. Świątecka, p. Słomska, p. Kugler, p. Budrewiczowa, p. Skudrowa, p. Brożyńska, p. Vice-Starosta Słomski, p. Światopółk-Mirska, p. Walewska, p. Skomorowska, p. Finkelhaus, Dr. Dragan. Sekcja Finansowa: Przewodniczący p. Andrzej Bonikowski; Członkowie: p. nacz. Wierzbicki, p. Raczyński, p. Pyszyński, p. Sędzia Zalewski, p. Rozenwerth, p. Damroszowa, p. Zalewska, p. Weinberger, p. Podolakowa, p. Dudkiewicz. Sekcja Techniczna: Przewodniczący p. Naczelnik Grabowski; Członkowie: p. Julian Abramowicz, p. Iwanicki, p. Madlerowa, p. Dzikowski, p. Karwowski. Komisja Rewizyjna: Sędzia Delecki, Mecenaz Hryniewicz, Dyrektor Sakowicz. Funkcje Sekretarza Powiatowego Komitetu pełnił p. Michał Wnuk.

Jednocześnie z powstaniem Powiatowego Komitetu zostają powołane Komitety lokalne we wszystkich miastach i gminach powiatu, w skład których weszli przedstawiciele władz, duchowieństwa i organizacji społecznych.

Po zorganizowaniu Komitetów Powiatowego i Gminnych, została w Siedlcach zwołana konferencja przez Pana Wojewodę, w której wzięli udział z pow. białskiego: Vice-Starosta Słomski, Ks. Kanonik Ginalski, ppłk. Budrewicz i sekretarz Wnuk. Na powyższej konferencji omówiono sposób przeprowadzenia zbiórki oraz poinformowano zebranych o dalszej akcji opodatkowania się różnych warstw społecznych na rzecz powodzi.

W m-cu sierpniu, na skutek zarządzenia Wojewódzkiego Komitetu Pomocy Of. Pow. podjęto energicznie zbiórkę paszy i w tym czasie wysłano 19 wagonów siana, zebranych przez Gminne Komitety P. O. P.

Z chwilą otrzymania z Wojew. Komitetu z Lublina instrukcji dobrowolnego opodatkowania się sfer rolniczych, została zwołana przez przewodniczącego, p. Starostę konferencja przedstawicieli ziemiaństwa i O. T. O. i K. R., na której ustalono przyjęć wysokość norm dla poszczególnych gmin i miast w następującej wysokości: po 2,5 kg. zboża i 20 kg. ziemniaków z ha dla gmin: Pawłów, Kobylany, Bohukały, Terespol, Biała Podl., Zakanałe; po 2 kg. zboża i 20 kg. ziemniaków z ha dla gmin: Witulin, Swory, Hołowczyce, Sidorki, Sitnik, Dubów, Dobryń, Piszczac, Kostomłoty, Kościeniewice, Łomazy, Rossosz, Rokitno, Janów Podl.; po 1,5 kg. zboża i 20 kg. ziemniaków z ha dla gmin: Huszcza, Koden, Tuczna, Zabłocie.

Normy powyższe uchwalone przez przedstawicieli sfer rolniczych, zostały podane do wiadomości członkom Komitetu Powiatowego, który wysokość norm na konferencji akceptował.

W celu omówienia akcji zbiórki oraz bezpośredniego zetknięcia się z ludnością wiejską, zostały zwołane przez pana Starostę konferencje w Komitetach Lokalnych, w których wziął udział poza Przewodniczącym inspektor Lewiński i sekretarz Michał Wnuk. Już na zebraniach Komitetów można było wywnioskować, że akcja zbiórki przy pozytywnym ustosunkowaniu się ludności, przyniesie oczekiwane rezultaty.

Powiatowy Komitet opracował dokładną instrukcję zbiórki, gminne zaś Komitety sporządziły wykazy z ksiąg bierzych, na podstawie których sołtysi rozpoczęli zbiórkę zboża i kartofli wśród rolników. Następnie Powiatowy Komitet zwrócił się z apelem do wszystkich organizacji społecznych na terenie powiatu, by te uświadomiły szerokie warstwy ludności o rozmiarach klęski powodzi i, aby powzięły uchwały dobrowolnego opodatkowania się ze składek członkowskich oraz ofiarowały połowę dochodu z urządzanych imprez. Apel nasz spotkał się z całkowitem zrozumieniem wśród zrzeszonych w organizacjach i pomoc tych ostatnich moralna i finansowa była dość poważna.

Zupełnie samorzutnie powzięły uchwały opodatkowania się dobrowolnego urzędnicy państwowi i samorządowi, ustalając jako normę świadczeń na rzecz powodzi 1% od poborów w ciągu trzech miesięcy.

Z chwilą ukończenia zbiorów i rozpoczęcia młocki przez rolników, zaczęła się wysyłka zboża na teren powodziowy. Technicznie organizacja wysyłek przedstawiała się następująco: Komitety Lokalne zwracały się do Powiatowego Komitetu, podając ilość zebranych produktów. Komitet Powiatowy zwracał się do naczelnika stacji o podstawienie odpowiedniej ilości wagonów na tej lub innej stacji. Wszystkie wysyłki wagonowe przechodziły przez wagę kolejową na stacji Biała Podlaska, Platerów i Chełm. Podkreślić należy dużą pomoc p. naczelnika Grabowskiego, który sam zajął się stroną techniczną wysyłania produktów.

Z każdego wysyłanego wagonu sporządzane były przez Komitet Powiatowy dokładne sprawozdania w 4-ch egzemplarzach, z podaniem wagi, nr. wagonu, nr. listu przewozowego, daty wysyłki oraz rodzaju produktu. Sprawozdania te wysyłane były do Ogólnopolskiego Komitetu w Warszawie, Wojewódzkich Komitetów w Lublinie i Krakowie, oraz do Powiat. Komitetu w Mielcu. Podkreślić należy, że wszystkie wysyłki od września włącznie, kierowane były do Mielca, gdyż powiat ten przydzielono woj. lubelskiemu, które podjęło się wyżywić przez cały rok tamtejszą ludność, jej dobytek oraz obsiać zniszczone przez powódź tereny.

W celu sprawdzenia działalności Komitetów Lokalnych zostały zwołane we wszystkich gminach właściwe Komisje Rewizyjne, które po sprawdzeniu działalności Komitetów, nadesłały sprawozdania do Powiat. Komitetu w Białej.

W Komitecie Powiatowym przeprowadzona została rewizja gospodarki materiałowej i kasowej oraz sprawdzono sprawozdania Komisji Gminnej, w wyniku której ukazały się różnice między zestawieniem Gminnych Komitetów, a zestawieniem Komitetu Powiatowego. Sprawę uzgodnienia wynikających różnic w wadze, Komisja Rewizyjna zaleciła prezydium Komitetu załatwić.

W czasie zbiórki zaczęły krążyć pogłoski, rozsiewane przez ludzi złej woli o nadmiernej wysyłce ofiar, które w rozmiarach swych miały przewyższać straty spowodowane przez powódź. Aby położyć kres mniemaniom ludzkim, Komitet Powiatowy zaprosił na dzień 4-go grudnia przedstawiciela Wojewódzkiego Komitetu P.O.P. oraz przedstawiciela z terenu powodziowego, którzy na zebraniu Powiatowego Komitetu oraz przedstawicieli Gminnych Komitetów, mieli możliwość zapoznać zebranych z rozmiarami klęski powodzi. Zetknięcie

się naocznego świadka powodzi z miejscową ludnością dało oczekiwane rezultaty, gdyż zebrani jednogłośnie opowiedzieli się za dalszą zbiórką, a przedstawiciel pracowników Podl. Wytwórni Samolotów — p. Karwowski oświadczył, że wszyscy pracownicy opodatkują się jeszcze na rzecz powodźnian przez 6 miesięcy.

Po uzgodnieniu z Gminnymi Komitetami różnic podanej wagi wysyłanych produktów, zebrała się znów Komisja Rewizyjna w dniu 27 lutego 1935 r., która stwierdziła zgodność księgowania Gminnych Komitetów z Komitetem Powiatowym. Następnie dokonała w dniu 11 kwietnia rewizji Komisja Wojewódzka, która stwierdziła wzorowe prowadzenie ksiąg Powiatowego Komitetu.

Na skutek zarządzenia Wojewódzkiego Komitetu zostały we wszystkich Lokalnych Komitetach przeprowadzone rewizje przez właściwe Komisje Rewizyjne, a następnie po sporządzeniu opisu z działalności Komitetów, wszystkie materiały zostały w m-cu maju przesłane do Komitetu Powiatowego, a więc tym sposobem zostały zlikwidowane Komitety Lokalne.

W dniu 22 sierpnia zebrała się Komisja Rewizyjna, która sprawdziła gospodarkę finansową i materiałową Powiatowego Komitetu oraz Komitetów Gminnych, w wyniku której stwierdzono zgodność księgowania i wzorowe prowadzenie gospodarki materiałowej i finansowej przez Komitet Powiatowy.

Przechodząc do zestawienia cyfrowego z gospodarki materiałowej, podkreślić należy, że wszyscy członkowie Komitetu pełnili swe funkcje bezpłatnie, opłaconą była tylko pomoc biurowa za przepisywanie na maszynie sprawozdań i wykazów, wysyłanych na teren i do innych Komitetów.

Ogółem zebrano z terenu powiatu białskiego 1.480.981 kgr. produktów rolnych na ogólną sumę 62.830 zł. 01 gr.

Po rozbiciu na poszczególne produkty rolne, zbiórka przedstawia się następująco:

żyta	zebrano	180.125 kgr.
ziemiaków	"	1.150.673 "
siana	"	141 450 "
warzyw	"	8.100 "
odzieży	"	633 "

Po rozbiciu na gminy, zbiórka przedstawia się w następujący sposób:

№	Komitety	Zyto	Ziemiaki	Siano	Warzywa	Odzież	Wartość w zł.
w kilogramach							
1.	Biała Podlaska	810	8851	—	—	—	334 67
2.	Janów Podlaski	1600	20662	—	—	—	740 55
3.	Terespol	—	—	—	—	—	—
4.	Bohukały	10310	50700	6000	—	38	3064 70
5.	Dobryń	9030	49270	10000	—	—	2980 05
6.	Dubów	5550	15900	8000	—	—	1563 50
7.	Hołowczyce	7700	51700	8000	—	—	2770 50
8.	Huszczka	5900	46400	6000	—	—	2286,—
9.	Kobylany	16240	60230	6470	7000	35	4485 35
10.	Kostomłoty	7043	83545	8000	1100	—	3511,28
11.	Kościeniewicze	8200	35700	5000	—	—	2282,50
12.	Kodeń	1600	17800	2000	—	—	768,—
13.	Łomazy	5400	22600	5000	—	—	1573,80
14.	Pawłów	8000	59340	8000	—	—	3003,50
15.	Piszczac	10220	46540	7000	—	—	2925 50
16.	Sidorki	11416	42800	8000	—	—	3054 72
17.	Sitnik	11560	88600	9000	—	—	4276,20
18.	Swory	10800	55365	8000	—	—	3294,12
19.	Tuczna	5113	54050	5000	—	—	2308,81
20.	Rokitno	11400	123865	7000	—	—	5042,62
21.	Rososz	5944	13415	6000	—	—	1464,65
22.	Witulini	7898	78900	5980	—	—	3364,60
23.	Zakanale	12200	76200	9000	—	—	4043,—
24.	Zabłocie	4800	48240	4000	—	—	2078,—
25.	P. C. K. w/m	—	—	—	—	560	1435,87
26.	S-nia „Rolnik” w Białej Podl.	1321	—	—	—	—	158,52
Ogółem		180125	1150673	141450	8100	633	62830,01

Z powyższej zbiórki wysłano na teren powodziowy wszystkie podane powyżej siano, ziemniaki, warzywa i odzież oraz żyta 171.717 kgr., pozostała ilość żyta wysłano: 6.780 kg. do Funduszu Pracy w Lublinie, 1.100 kg. zwrócono S-ni „Rolnik” i 628 kg. przeznaczono na kolonje letnie dla biednych dzieci.

Sprawozdanie kasowe.

Ofiary pieniężne składane były do Komunalnej Kasy Oszczędności w Białej Podlaskiej, tam też prowadzona była księga kasowa i kwitariusze przychodowy i rozchodowy, podkreślić należy, że pomimo trudnych czasów, ofiary pieniężne były dość znaczne i ogólna suma wyniosła 26.008,75 zł. Gdybyśmy zestawili ofiarności poszczególnych warstw społecznych, to przedstawia się ona następująco:

1.	Funkcjonariusze państwowi	3.866,80 zł.
2.	Robotnicy	7.818,71 „
3.	Funkcjonariusze samorządowi	630 92 „
4.	Wolne zawody ¹⁾	—
5.	Handel	55,33 „
6.	Rolnicy	942,29 „
7.	Rzemiosło	32,90 „
8.	Przemysł wielki	—
9.	Przemysł drobny	160,— „
10.	Banki i Kasy	461,52 „
11.	Organizacje zawodowe	172,40 „
12.	Urzednicy prywatni	5.185,84 „
13.	Organizacje społeczne	2.549,36 „
14.	Osiągnięto z imprez urządzanych przez Powiatowy Komitet	753 17 „
15.	Instytucje samorządu terytorjal.	1.968,30 „
16.	Osiągnięto ze sprzedaży nut (ofiary p. Czesławy Modlińskiej)	581,— „
17.	Osiągnięto ze sprzedaży książeczek „Codzień” (ofiary Zw. Pracy Obywatelskiej Kobiet)	153,70 „
18.	Osiągnięto ze sprzedaży znaczków powodź.	364,40 „
19.	Bezimiennie, nieokreślone	312 11 „
Razem		26.008,75 zł.

Niezależnie od wyżej podanej sumy zostały ofiarowane trzy obligacje 6% Pożyczki Narodowej w sumie 300 zł., ponadto bezpośrednio do Ogólnopolskiego lub Wojewódzkiego Komitetu wpłacili:

1.	Pracownicy kolejowi	198,50 zł.
2.	„ sadowi	332,70 „
3.	„ pocztowi	122 50 „
4.	Podlaska Wytwórnia Samolotów	1500,— „
5.	Policja Państwowa	540,— „

Razem 2693,70 zł.

Ogółem więc z Pożyczką Narodową ofiary w gotówce wyniosły 29.002,45 zł. W powyższej sumie nie podana jest ofiarność wojska i duchowienstwa, które z pewnością są dość znaczne. Dodając do sumy gotówkowej wartość wysyłanych produktów — 62.830,01 zł., otrzymamy ogólną sumę ofiar z powiatu białskiego — **91.832,46 zł.**

Przez okres istnienia Komitetu wydatkowano:

1.	Na ekspedycję	625,46 zł.
2.	„ pomoc biurową	141,— „
3.	„ porto	49,50 „
4.	„ koszta podróży	39,80 „

¹⁾ Z wolnych zawodów; pracujących w instytucjach państwowych i samorządowych złożyli ofiary narówni z urzędnikami tych instytucji.

5. „ materiały piśmienne	4,65 zł.
6. „ koszta przewozu kafarów	590,10 „
7. „ ogłoszenia i wydawnictwa	330.— „
8. „ koszta magazynowania zboża	500.— „

Razem 2.280,51 zł.

Pokrywając powyższe rozchody, Powiatowy Komitet Pomocy Ofiarom Powodzi w Białej Podlaskiej przekazał gotówką do Ogólnopolskiego Komitetu P.O.P. w Warszawie za znaczki 364,40 zł. Wojew. Kom. P.O.P. w Lublinie 23363,84 zł. plus 200 zł. w nutach, które nie zostały zaksięgowane w Komitecie Powiatowym, a więc ze sprzedaży nut, ofiarowanych przez p. Czesławę Modlińską uzyskano łączną sumę 881 zł.

Biuro Powiatowego Komitetu P.O.P. mieściło się w lokalu O. T. O. i K. R., tam też prowadzone były przez sekretarza: książka materiało-kasowa, dziennik korespondencyjny, kwitariusz przychodowy produktów rolnych, teczka pism załatwionych, teczka sprawozdań, teczki gminnych Komitetów P.O.P. oraz teczka spraw różnych.

W okresie sprawozdawczym załatwiono 294 pisma, oraz sporządzano miesięczne sprawozdania z dokonanej zbiórki i bilanse. Następnie podawano stałe komunikaty sprawozdawcze do prasy.

Jak widzimy z powyższego sprawozdania, ofiarność mieszkańców pow. białskiego była dość duża i co ciekawsze, że na pierwszym miejscu stały warstwy ludności biedniejszej, jak robotnicy i rolnicy.

Spółceństwo białskie zdało całkowicie egzamin ze swego poczucia obowiązku niesienia pomocy współbraciom na terenach nawiedzonych klęską powodzi.

Powiatowy Komitet, kończąc swe urzędowanie, czuje się w obowiązku złożyć serdeczne podziękowanie wszystkim mieszkańcom pow. białskiego, którzy swoimi ofiarami przyczynili się do ulżenia doli naszych współbraci w południowych dzielnicach Polski.

Przewodniczący Pow. Kom. Starosta (—) *St. Modliński*.

Sekretarz (—) *M. Wnuk*.

Komisja Rewizyjna: Przewodniczący (—) *A. Delecki*.

Członkowie: (—) *A. Hryniewicz*. (—) *J. Sakowicz*.

Protokół

z posiedzenia Komisji Rewizyjnej Powiatowego Komitetu Pomocy Powodzianom w Białej Podlaskiej odbytego dnia 22 sierpnia 1935 r.

Obecni: Przewodniczący Sędzia Adolf Delecki, członkowie Adwokat Antoni Hryniewicz, sekretarz Pow. Kom. Michał Wnuk i skarbnik Pow. Kom. Stanisław Raczyński. Jan Sakowicz nieobecny usprawiedliwiony.

Sekretarz Pow. Kom. p. Michał Wnuk przedstawił Komisji Rewizyjnej 1) księgę materiało-kasową, 2) księgę protokółów, 3) dziennik korespondencyjny, 4) teczkę pism załatwionych, 5) teczkę sprawozdań, 6) teczkę pism przesłanych do wiadomości, 7) teczkę pism do załatwienia, 8) dowody 24 komitetów gminnych, 9) księgę kasową i kwitariusze przychodowy i rozchodowy, 10) sprawozdanie z działalności Powiat. Kom. Pom. Ofiarom Powodzi za cały czas istnienia Komitetu t.j. od dnia 25.VII.1934 r. do dnia dzisiejszego.

ad pkt 1.) Po sprawdzeniu księgi materiało-

kasowej stwierdzono, że zapisane w niej pozycje zgodne są ze stanem faktycznym i odpowiadają uwidocznionym zapisom w księgach materiało-kasowych poszczególnych Gminnych Komitetów Pom. Of. Powodzi z terenu powiatu Białskiego.

Przyczem należy nadmienić, że wyknięte usterki w prowadzeniu księgowości w Gminnych Kom. Pom. Ofiarom Powodzi szczegółowo wymienione w protokóle Komisji Rewizyjnej z dnia 27 lutego 1935 r. zostały już na dzień dzisiejszy usunięte.

Strona rozchodów księgi materiało-kasowej Pow. Kom. zgadza się w zupełności z dołączonymi listami przewozowymi.

Bilans na dzień dzisiejszy t. j. 22 sierpnia 1935 r. jest zgodny z cyframi zawartymi w ogólnym sprawozdaniu i zamyka się łączną sumą w kilogramach towaru 1480981 wartości w gotówce 62830 zł. 01 gr.

ad pkt. 2) Księga protokółów prowadzona wzorowo.

ad pkt. 3) Dziennik korespondencyjny zamyka się liczbą 294 — wszystko załatwiono.

ad pkt. 4) Teczka pism załatwionych w porządku.

ad pkt. 5) Teczka sprawozdań wskazuje na regularne sporządzanie sprawozdań miesięcznych — sprawozdania miesięczne zgodne są ze stanem księgi materiało-kasowej — sprawozdanie ogólne wysłane zgodne z księgą materiało-kasową.

ad pkt. 6) Teczka pisma przysłanych do wiadomości w porządku.

ad pkt. 7) Teczka pism do załatwienia jak w punkcie 3.

ad pkt. 8) Dowody Gminnych Komitetów Pom. Of. Powodzi w ilości 24 w porządku.

ad pkt. 9) Księga kasowa prowadzona wzorowo — po sprawdzeniu dowodów przychodowych i rozchodowych stwierdzono całkowitą zgodność.

Bilans na dzień dzisiejszy po stronie przychodów i rozchodów zamyka się sumą 26,008 zł. 75 gr. w czym koszta administracyjne, ekspedycja, porto i t.p. wynoszą 2,280 zł. 51 gr., wydatki na znaczki powodziowe 364 zł. 40 gr., w gotówce przekazano do Wojew. Kom. łączną sumę 23,363 zł. 84 gr.

Osobno należy podkreślić, że do Wojew. Kom. przesłano 200 egzemplarzy nut na łączną sumę 300 zł., które to pieniądze wprost zainkasuje Woj. Kom.

Ofiarowane przez WP. Wiejowskiego naczeln. więzienia w Białej Podl. 3 obligacje 6% Pożyczki Narodowej na sumę 300 zł. przesłano również wprost do dyspozycji Wojew. Kom.

Sprawozdanie ogólne zgodne jest z wymienionym wyżej bilansem.

Należy podkreślić, że gospodarka finansowa prowadzona była wzorowo i oszczędnie.

ad pkt. 10) Sprawozdanie zawiera szczegółowy całokształt gospodarki i działalności Powiatowego Komitetu Pom. Of. Powodzi.

Przyczem godzi się nadmienić, że ataki prasy dotyczące ofiary kompozycji muzycznej WPani Czesławy Modlińskiej i broszurki WP. Dontenowej Haliny były zupełnie pozbawione podstaw, bowiem dochód z rozsprzedanych nut wyniósł 881 zł. (wliczając w to przekazane Kom. Wojew. 200 egzemplarzy nut) a z broszurki 153 zł. 70 gr., a więc

efekt finansowy jest tak znaczny, że Komisja Rewizyjna czuje się w obowiązku postawić wniosek o wyrażenie specjalnego podziękowania JWPaniom Czesławie Modlińskiej i Halinie Dontenowej za ich ofiary.

W końcu Komisja Rewizyjna stwierdza, że działalność Powiatowego Komitetu Pom. Of. Powodzi była wzorowa i wydatna, za co należy przede wszystkim wyrazić podziękowanie Przewodniczącemu Kom. WP. Staroście Modlińskiemu, sekretarzowi WP. Wnukowi i skarbnikowi WP. St. Raczynskiemu — ponadto stawia wniosek o udzielenie całemu Komitetowi absolutorjum.

(—) A. Delecki. (—) A. Hryniewicz.

Zebranie przedwyborcze

W dniu 25 b.m. w sali kina „Tęcza“ w Białej Podlaskiej, odbyło się zebranie przedwyborcze-informacyjne, z udziałem kandydatów na posłów z okręgu wyborczego № 37.

Po zagajeniu zebrania przez Insp. Szkolnego p. B. Dontena, przemawiali kolejno kandydaci na posłów pp.: K. Mirski, J. Bakon, St. Zieliński i A. Potocki.

Zaznaczyć należy, że zebranie to, budząc ogólne zainteresowanie, odbyło się przy wypełnionej sali — około 500 osób.

Każdego kandydata na posła do Sejmu, po wygłoszeniu przemówienia, publiczność nagradzała niemilknięciami oklaskami.

Zebrania obwodowe

W niedzielę dnia 25 b.m. odbyły się w całym powiecie zebrania obwodowe celem dokonania wyboru elektorów do wojewódzkiego kolegium wyborczego do Senatu Rzeczypospolitej.

W Białej Podlaskiej odbyły się trzy zebrania: w lokalu gimnazjum męskiego, w magistracie i w lokalu szkoły na Woli. Wszędzie odnotowano dużą frekwencję wyborców przeciętnie do 70% uprawnionych; przebieg zebrań wyborczych był poważny i skupiony, delegatów wybierano w drodze głosowania kartkami po ustaleniu kandydatur. W Białej wybrani zostali pp. Pułk. Jan Świątecki, inż. Leon Czerniakow i Franciszek Ksawery Jasiński, pracownik P.W.S.

Poza Białą zebrania obwodowe odbyły się w Łomazach, Kodniu, Terespolu, Janowie, Konstantynowie, Piszczacu i Sitniku. Wszędzie sygnalizowano również tłumny udział wyborców, duże zainteresowanie, poważny i rzeczowy pełen skupienia i powagi przebieg zebrań. Wybrani zostali jako elektorzy do Kolegium Wojewódzkiego: p. Jan Lipko, Kierownik Szkoły w Kodniu, p. Hipolit Rudzki, rolnik w Łomazach, p. Andrzej Baj, burmistrz Terespolu, p. Franciszek Nostitz Jackowski, ziemianin w Piszczacu, p. Stanisław Rozenwerth, ziemianin w Janowie, p. Józef Perzyna, Dyrektor Seminarjum w Leśnej—w Konstantynowie, oraz p. Stanisław Wilczyński w Sitniku.

Zebranie w Konstantynowie ze względów formalnych zostało przez Gł. Komisarza Wyborczego unieważnione, w związku z czem odbędą się w Konstantynowie nowe wybory delegata w dniu 1 września o godz. 14-ej.

Z Powiatu

Dnia 19.VIII b. r. odbyło się w Terespolu zebranie informacyjne w sprawie wyborów. W zebraniu tem wzięli udział kandydaci na posłów: p. Mirski K. i p. Bakon J. Zebranie zagał burmistrz m. Terespolu A. Bay, a następnie przemawiali kandydaci, poruszając między innymi ważną i aktualną sprawę nowego systemu wyborczego, czyli sprawę ordynacji wyborczej.

Na czoło omawianych zagadnień wysunęła się sprawa solidarnego pójścia do urny wyborczej, z drugiej strony oparcia się wszelkim zakusom agitacyjnym opozycji. W związku z tem p. burmistrz Bay na zakończenie wezwał zebranych do spełnienia tego obywatelskiego obowiązku.

Dnia 20.VIII b. r. odbyło się w Łomazach zebranie informacyjne. W zebraniu uczestniczyli kandydaci na posłów p. Mirski i p. Bakon. Licznie zebranej publiczności wiejskiej podano do wiadomości prawa i obowiązki wyborców, wpływające z Nowej Ordynacji Wyborczej. Pan Mirski w ogólnych zarysach scharakteryzował rolę przyszłego sejmiku ze specjalnem uwzględnieniem jego przyszłych zadań w dziedzinie rolnictwa.

Po przemówieniach zebrani wynieśli rezolucję solidarnego pójścia do urny wyborczej.

Zakończenie Kolonji Letnich w Leśnej Podlaskiej

W sobotę dnia 24 sierpnia b. r. odbyło się w Leśnej uroczyste zakończenie drugiego turnusu kolonijnego w Leśnej Podlaskiej. Na kolonji przebywało w sierpniu (druga tura) 192 dzieci — wyłącznie najbiedniejsza dziatwa z Białej.

Zakończenie odbyło się w sali seminarjum użyczonej dzięki uprzejmości Dyrektora p. Perzyny. Wobec licznie zgromadzonych gości i opiekunów kolonji, pośród których należy wymienić p. Starościny Modlińską, p. Szerszenowiczową, p. Safjanową, p. Gelbardową, p. Starostę Modlińskiego, p. Dyrektora Perzynę, p. Burmistrza Walawskiego i viceburmistrza Abramowicza, p. Sekretarza Szerszenowicza, lekarza powiatowego D-ra Safjana, p. Wnuka — liczny i doskonale skompletowany zespół dzieci odegrał szereg żywych obrazów, oraz wykonał pieśni okolicznościowe; dziewczynki zaprodukowały się także występem tanecznym świetnie ułożonym i wyreżyserowanym. Na zakończenie jedna z dziewczynek wypowiedziała krótką lecz wzruszającą przemowę, dziękując imieniem dzieci Komitetowi Kolonji, a przede wszystkim głównej organizatorce p. Starościny Modlińskiej.

Z okazji zakończenia Kolonji godzi się podkreślić wyniki pracy Komitetu. Wyniki te są jak na stosunki Białskie imponujące. Przez Kolonję w ciągu dwu miesięcy przeszło 350 dzieci, w tem 50 dziewczynek z niemieckiego Śląska. Dzieci czuły się na Kolonji świetnie, odżywiane doskonale przybywały na wadze w oczach nieledwie. Doskonałe warunki mieszkaniowe i letniskowe oraz troskliwa opieka wykwalifikowanego personelu wychowawczego przyczyniły się do postawienia Kolonji na b. wysokim poziomie. Komitetowi zaś, a szczególnie Przewodniczącej Komitetu należy się specjalne

uznanie za Kolonję—danie możności wyjazdu takiej liczbie dzieci przy trudnych warunkach wszelkich zbiorów i kwest, to jest dowodem, że Komitet pracował z najwyższym napięciem i natężeniem, aby tylko doprowadzić do końca dzieło tak wielkiej wartości społecznej.

Uważamy za konieczne, aby tak owocna i wydajna akcja, jaką rozwinął Komitet, organizując Kolonje, nie została zahamowana, i aby mogła się w dalszym ciągu rozwijać bez przeszkód i przerw. Komitet Kolonij jest jednak z natury rzeczy efemerydą, powoływana do życia okresowo. To też z uznaniem i radością witamy myśl przekształcenia Komitetu Kolonij na organizację stałą, mającą na celu niesienie pomocy najbardziej potrzebującym dzieciom w powiecie. Latem Komitet ten będzie organizował Kolonje Letnie, zimą, jesienią i wiosną przeprowadzać będzie akcję dożywiania dzieci, wydawania dzieciom najbardziej potrzebującym tranu, odzieży i obuwia, a w niektórych wypadkach i pomocy szkolnych. Stałe kontynuowanie takiej akcji na terenie powiatu jest niezbędnym, a dotychczasowa działalność Komitetu Kolonij może być gwarancją, że i te dodatkowe zadania zostaną wykonane jak najbardziej celowo i skrupulatnie. To też zreorganizowanie Komitetu Kolonij na stały **Komitet Pomocy Najbardziej potrzebującym Dzieciom** uważamy za potrzebę chwili. Częściowo akcję tę podjęła Rodzina Urzędnicza, stowarzyszenie to ma jednak szereg innych własnych zadań i zorganizowaniu pomocy dla dziatwy całkowicie poświęcić się nie może, wobec czego agendy te przejąłby Komitet Pomocy.

O dalszej organizacji Komitetu podamy osobny komunikat.

Dożynki w Komarnie

W dniu 25 sierpnia organizacje społeczne w Komarnie urządziły Święto Żniw, które wypadło dość okazale.

Młodzież przystrojona w barwne stroje ludowe z kosami, z grabiami w drabiniastym wozie przejechała przez wieś ze śpiewami, oznajmiając wszystkim o rozpoczęciu uroczystości dożynkowych.

Przed szkołą ustawili się starsi gospodarze i go spodynie, w ręce których młodzież złożyła wieniec z dorodnych kłosów, jako wynik całorocznej pracy rolników. Przy składaniu wieńca rozbrzmiewały szerokim echem pieśni dożynkowe, śpiewane przez dziaarską młodzież Komarna. Starsi, chcąc wynagrodzić młodym znojnny trud, zaprosili wszystkich na huczne przyjęcie, przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskiej pod kierownictwem Instruktorce p. Grabowskiej. Miło i wesoło było przy stole. Młodzież śpiewała wesołe piosenki, a nawet Ks. Dobrodziej im dopomagał.

Po skończonej kolacji zagrała muzyka oberka i wszyscy poszli w tany, bawiąc się aż do rana.

Podkreślić należy, że dużo pracy w przygotowaniu dożynek włożyli: p. kierownik szkoły Zeniuk i p. instruktorka Niewęgłowska, przygotowując część artystyczną, oraz instruktorka Grabowska, która przygotowała z Kołem Gospodyń przyjęcie na 80 osób.

Z powiatu w dożynkach wzięli udział: prezes O. Z. M. W. Jan Makaruk i Instruktor Młodzieżowy Michał Wnuk. *Obserwator.*

KOMUNIKATY

Od 7 do 14 września b. r. odbędą się we wszystkich gminach powiatu białskiego przeglądy buhajów. O terminach i miejscu przeglądu, właściciele buhaji zostaną powiadomieni przez sołtysów. Ze swej strony podajemy do wiadomości, że niedoprowadzenie na przegląd buhaja pociągnie za sobą w konsekwencji karę pieniężną. Wobec częstych wypadków, wysoce wskazanym jest, aby wszystkie buhaje posiadały zaprawione kółka do nosa. Kółka takie można nabyć w Spółdzielni „Rolnik“.

—o—

Zarząd Stowarzyszenia „Rodzina Urzędnicza“ podaje do wiadomości, że zapisy dzieci do przedszkola Stow. R. U. przyjmuje sekretariat R. U. we czwartki od godz. 17—18 w lokalu Klubu R. U.

Zgłoszenia przyjmowane będą do dnia 15 września b. r. włącznie.

Zarząd Koła Związku Oficerów Rezerwy prosi wszystkich członków oraz sympatyków o przybycie na zebranie w dniu 3.IX. o godz. 18-ej pod Wieżą, celem omówienia spraw w związku z wyborami. Imiennych zaproszeń nie będzie.

Składki na fundusz stypendjalny imienia Marszałka Piłsudskiego zamiast wieńca na trumnę ś. p. Aleksandra Niewęgłowskiego złożyli:

O. T. O. i K. R. 5 zł., Zw. Ziemian 5 zł., Bank Spółdz. Gosp. 5 zł., Spółdzielnia „Rolnik“ 5 zł., Ziemiańska Spółdz. Młeczarska 5 zł.

Od Redakcji.

Z nadesłanego nam przez kompetentne władze tłumaczenia, dowiedzieliśmy się, że pismo żydowskie „Bialer Wochenblatt“ w Białej Podlaskiej dopuściło się niesłychanej zarówno co do formy jak i treści napaści na „Głos Społeczny“. Sprawę skierowaliśmy na drogę sądową, zastrzegając, że w żadne dyskusje wdawać się nie będziemy.

Sport

W dniu 25.VIII. b. r. na boisku miejskim na Woli odbył się match piłki nożnej między drużynami „Orkan“—Brześć n.B. i „Lot“—Biała Podlaska. Rozgrywka zakończyła się porażką „Lotu“ w stosunku 5:3 (do przerwy 2:2).

Po kilku dość udatnych grach w b. m. „Lotu“ z drużynami brzeskimi i białą (34 p. p.) byliśmy świadkami pewnej kompromitacji białskich sportsmenów.

Niedzielną grą „Lotu“ stała się niespodzianką dla wielu. Zdaje się, że poprzednie słowa pewnego uznania były przedwczesne, a wyrażone nadzieje co do przyszłych sukcesów piłkarskich „Lotu“ przedstawiają obecnie wielki znak zapytania,

Ostatnia gra chaotyczna, bezładna i nieplanowa stawia „Lot“ w rzędzie drużyn początkujących. Naprawdę trudno pewne rzeczy wytłomaczyć.

Z drugiej znowu strony wypada zauważyć, że „Lot“ nie powinien bawić się w pożyczki, bo Ługowski doskonały nie był, należy szkolić własnych graczy, z zastrzeżeniem, aby niedoszkołonych na boisko nie puszcząć. Pan Barylewski może być dobrym graczem, ale jeszcze nie teraz. Wprawdzie Marchelak ma braki, ale jest przynajmniej możliwy.

Zarząd winien traktować takie sprawy więcej fachowo, a nie ulegać podszeptom laików.

KRONIKA

Przyjemny cyklista

W zeszłym numerze pisaliśmy o dzikich cyklistach — tym razem opiszemy przyjemniaczka, który wynajął rower w Brześciu, przyjechał do Białej i usiłował cudzy rower sprzedać. Sportowca, którym okazał się niejaki Ujazdowski, zatrzymano. Siedzi na Prostej, mając okazję do rozmyślań, że zarówno dla cyklistów, jak i dla zwykłych śmiertelników proste drogi są najlepsze, bo krzywe na Prostą właśnie zaprowadzą.

Pożar w Podberwach

Na kolonji Rossosz-Podberwy pod Rossoszem spalił się naskutek zanieczyszczenia komina i zapalenia sadzy dom mieszkalny Witeczuka.

Rodzinne porachunki

Po niedawno zmarłym Mandelbaumie pozostały weksle na pokaźną sumkę 16,000 zł., które należały się zmarłemu od Sruła Kahana. Syn zmarłego po pogrzebie rozpoczął poszukiwania i nic nie znalazł. Z rozpaczy wyrwał sobie włosy z głowy, wreszcie pobiegł na policję, oświadczając, iż o nieprawne zabranie weksli podejrzewa swych szwagrow. Dochodzenie w toku.

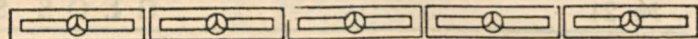
Two Przyjaciół Związku Strzeleckiego w Białej Podlaskiej urządza w dniu 31 sierpnia r. b. Dancing Kwiatowy w salonach Klubu Rodziny Urzędniczej (Krótka 2). Początek o godzinie 20-ej. Wstęp za zaproszeniami. 235/35

Ze srebrnego ekranu

W pierwszej połowie września ukazą się następujące filmy: 1.IX. „Władczyni Libanu“, potem piękna operetka wiedeńska „Bal w Savoyu“, której premiera odbędzie się w dniu 5.IX, a następnie „kot i Skrzypce“ — przepiękny poemat miłosny z Ramonem Navarro i Janetą Mac Donald.

W czwartek 12 września premiera pierwszego polskiego „dubbingu“ artystycznego „Siostra Marta jest szpiegiem“. Film ten, całkowicie mówiony w języku polskim, jest potężnym arcydziełem filmowym, produkcji brytyjskiej, o ciekawej treści, urzymującej widza w ciągłym napięciu.

Ogłaszajcie się w „Głosie Społ.“!



HUMOR

Dziadus prowadzi w jesieni przez park wnuczka, który zamęcza go pytaniami.

— Dlaczego liście są czerwone? — pyta dziecko.
Dziadus uśmiechając się odpowiada:
— Z tego wszystkiego, co widziały przez całe lato.

—o—

— Prawda, że moja żona ma piękny głos?

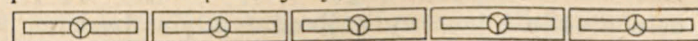
— Nie słyszę, co pan mówi?

— Mówię, że moja żona ładnie śpiewa.

— Przepraszam, o co chodzi?

— Moja żona ma cudowny głos...

— Przepraszam bardzo, ale ta baba przy fortepianie tak okropnie ryczy, że nic nie słyhać.



KSIĘGARNIA PODLASKA

skład materiałów piśmiennych

Henryk Świątłowski

w Białej Podlaskiej, filja na Woli

poleca na sezon szkolny: podręczniki dla szkół powszechnych i średnich.

Wielki wybór materiałów piśmiennych i przyborów szkolnych po cenach konkurencyjnych.

Przy większych zakupach na podręcznikach szkolnych udzielamy rabatu. 234/35

s. † p.

Aleksander Niewęgłowski

b. prezes Rady Nadzorczej S-ni „Rolnik“,
vice prezes Rady Nadzorczej Ziemiańskiej
S-ni Mleczarskiej. b. członek Zarządu
Okręgowego T-wa Org i Kółek Roln,
b. członek Rady Nadzorczej Banku Spółdz -

Gosp, członek Związku Ziemiaków

zmarł po krótkich i ciężkich cierpieniach dn.
24 sierpnia 1935 r. w maj. Lorcin

Głęboko dotknięci bolesną stratą współpracownika na niwie społecznej zachowamy w pamięci sylwetkę szlachetnego człowieka o nieskazitelnym charakterze.

Cześć Jego Pamięci!

Zarządy i Pracownicy:

Okr. T-wa Org i Kółek Roln., Związku Ziemiaków,
S-ni Roln.-Handl. „Rolnik“, Ziemiańskiej S-ni Mlecz.
i Banku Spółdz.-Gosp. w Białej-Podlaskiej.

Z początkiem roku szkolnego 1935/36 zostanie otwarta w Białej Podl., ul. Reformacka 2

Sześcioklasowa Koedukacyjna Prywatna Szkoła Powszechna

M. BRATKOWSKIEJ.

Ładny lokal, zapewniający dobre warunki higieniczne.

Urządzenie i prowadzenie szkoły według najnowszych wymagań. 236/35

Do klasy 1-szej przyjmowane będą dzieci od lat 6-u. Opłaty niewysokie. Ilość miejsc ograniczona.

Zapisy codziennie począwszy od 22 sierpnia 1935 r. w godzinach od 11-ej do 13-ej w lokalu szkoły.

Adres Redakcji i Administracji: Biała-Podlaska, Zamek.

Przedpłata z przesyłką wynosi rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł., kwartalnie 1,20 zł.

Cennik ogłoszeń: cała strona po tekście 100 zł., 1/2 strony 50 zł., 1/4 — 30 zł. Drobne ogłoszenia 10 gr. za wyraz. O poszukiwaniu pracy 50% taniej. W tekście oraz układzie tabelarycznym 25% drożej. Za treść ogłoszeń Redakcja nie odpowiada.

Redaguje Komitet. Redakcja rękopisów nie zwraca.

Redaktor odpowiedzialny i Wydawca Stanisław Mickiewicz.

Sekretaryjaty Redakcji i Administracji prowadzi Marjan Kłajner

„Drukarnia Podlaska“ Biała-Podl., Pierackiego 8.